



Статистическая комиссия

Тридцать девятая сессия

26–29 февраля 2008 года

Пункт 4(1) предварительной повестки дня*

**Пункты для информации: координация
и согласование статистических программ**

**Работа Комитета по координации статистической
деятельности**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе кратко излагаются основные выводы, сделанные на девятой и десятой сессиях Комитета по координации статистической деятельности, проведенных соответственно 26 февраля 2007 года в Нью-Йорке и 10 и 11 сентября 2007 года в Мадриде. Настоящий доклад представляется для информации. Комиссия может пожелать принять к сведению мнения членов Комитета в ходе обсуждения соответствующих пунктов повестки дня.

* E/CN.3/2008/1.



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–2	3
II. Работа Комитета по координации статистической деятельности	3–28	3
A. Подготовка персонала международных учреждений по вопросам статистики	3	3
B. Стоимость и преимущества принятия стандарта «Обмен статистическими данными и метаданными»	4–5	3
C. Работа Межучрежденческой группы экспертов по показателям достижения целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, по осуществлению резолюции 2006/6 Экономического и Социального Совета	6–7	4
D. Условное исчисление данных международными учреждениями	8–9	4
E. Использование демографических оценок	10–11	5
F. Механизмы обмена данными между международными организациями	12	5
G. Специальная сессия по внедрению рамочных систем контроля качества	13–15	6
H. Координация деятельности в области технического сотрудничества	16–20	6
I. Обзор функций Комитета по координации статистической деятельности	21–26	8
J. Прочие вопросы	27–28	9
Приложение		
Участвующие учреждения и подразделения		10

I. Введение

1. Основными целями Комитета по координации статистической деятельности (ККСД), учрежденного в сентябре 2002 года¹, являются поощрение координации статистических программ международных организаций, обеспечение скоординированной подготовки материалов для рассмотрения статистических вопросов на межправительственных совещаниях, включая Статистическую комиссию Организации Объединенных Наций, содействие применению передовых методов организации и планирования статистической деятельности в международных организациях и в конечном счете создание единой системы сбора данных на основе скоординированных усилий.

2. В 2007 году ККСД, возглавляемый Международной организацией труда, провел две сессии: девятую сессию 26 февраля в Нью-Йорке и десятую сессию 10 и 11 сентября 2007 года в Мадриде. Полный список учреждений, принявших участие в обеих сессиях, содержится в приложении к настоящему докладу.

II. Работа Комитета по координации статистической деятельности

A. Подготовка персонала международных учреждений по вопросам статистики

3. Международный валютный фонд (МВФ) продолжал осуществлять план действий по подготовке статистиков в международных организациях. Был разработан веб-сайт МВФ, на котором содержится информация об учебных программах международных учреждений и учебных материалах и который находится в настоящее время в ведении Статистического отдела Организации Объединенных Наций. Был также рассмотрен прогресс в деле разработки программ электронного обучения. Был выдвинут ряд многообещающих инициатив, в том числе была подготовлена внутренняя программа электронного обучения в МВФ; в настоящее время Всемирным банком разрабатывается курс электронного обучения по вопросам управления проектами развития статистики; в Фонде Портала развития была создана виртуальная статистическая система; и два курса электронного обучения по вопросам статистики были разработаны соответственно Статистическим управлением Канады и Статистическим управлением Финляндии.

B. Стоимость и преимущества принятия стандарта «Обмен статистическими данными и метаданными»

4. На своей девятой сессии Комитет утвердил «Обмен статистическими данными и метаданными» (ОСДМ) в качестве стандарта для обмена данными и метаданными и просил спонсоров провести дополнительный анализ потребностей в ресурсах и преимуществ этого стандарта для стран и международных учреждений, которые решат его применять. Анализ затрат-преимуществ был

¹ Комитет был учрежден для дальнейшего выполнения функций, осуществлявшихся ранее Подкомитетом по статистической деятельности — вспомогательным органом Административного комитета по координации.

подготовлен с учетом опыта стран и учреждений и представлен Комитету на его десятой сессии. В этом документе были проанализированы преимущества принятия ОСДМ для стран и международных учреждений и расходы, связанные с его применением, — прежде всего в плане разработки соответствующей технологии и работы в тематических областях. Анализ показал, что, хотя расходы на применение этого стандарта являются небольшими, большинству развивающихся стран потребуется помощь в создании соответствующего потенциала перед переходом на данный стандарт.

5. Комитет решил представить ОСДМ на рассмотрение Статистической комиссии Организации Объединенных Наций, отметив, что ОСДМ как стандарт был принят Комитетом, и подчеркнув важность оказания развивающимся странам помощи в создании у них потенциала для перехода на этот стандарт.

С. Работа Межучрежденческой группы экспертов по показателям достижения целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, по осуществлению резолюции 2006/6 Экономического и Социального Совета

6. Комитет рассмотрел прогресс, достигнутый Межучрежденческой группой экспертов по показателям достижения целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, в осуществлении рекомендаций Друзей Председателя в отношении показателей целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, и рекомендаций, содержащихся в резолюции 2006/6 Экономического и Социального Совета по вопросу о создании статистического потенциала. Статистический отдел, в частности, представил Комитету записку, в которой рассказывается о работе, проделанной Межучрежденческой группой экспертов в целях совершенствования компиляции показателей и отчетности стран и повышения скоординированности мероприятий по укреплению способности стран подготавливать необходимые данные. Комитет дал высокую оценку работе Межучрежденческой группы экспертов и с удовлетворением отметил ее решение охватить этим процессом большое число стран.

7. Комитет настоятельно призвал все входящие в него учреждения — члены Межучрежденческой группы экспертов выполнять, в рамках их мандатов и при условии наличия соответствующих ресурсов, рекомендации, вынесенные Друзьями Председателя в их докладе, и рекомендации, содержащиеся в резолюции 2006/6 Экономического и Социального Совета. Кроме того, Комитет настоятельно призвал своих членов, отвечающих за компиляцию показателей целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, соблюдать Принципы международной статистической деятельности.

Д. Условное исчисление данных международными учреждениями

8. Во исполнение обращенной к учреждениям рекомендации Комитета выполнять рекомендации Друзей Председателя, вынесенные в их докладе, и рекомендации, содержащиеся в резолюции 2006/6 Экономического и Социального Совета, Европейская экономическая комиссия (ЕЭК) рассмотрела вопросы и проблемы, касающиеся методов условного исчисления отсутствующих национальных показателей в международных рядах данных. В резолюции 2006/6

Экономического и Социального Совета, в частности, предлагается не допускать использования методов условного исчисления, за исключением случаев, когда имеющиеся данные по конкретной стране позволяют получить надежные условно исчисленные данные на основе консультаций с соответствующей страной и с использованием транспарентных методологий.

9. Комитет рассмотрел и обсудил выдвинутые в этом документе предложения в отношении осуществления резолюции 2006/6 Экономического и Социального Совета и договорился о следующем: а) вопрос об условном исчислении страновых данных должен учитываться в рамочных системах контроля качества международной статистики; б) условно исчисленные данные должны четко помечаться в базах данных; в) следует обеспечить полную транспарентность процесса и методов условного исчисления; г) консультации с национальными статистическими управлениями должны проводиться всегда, и они должны рассматриваться в качестве части процесса обеспечения транспарентности; и е) существующая целевая группа ККСД по международным рамочным системам контроля качества рассмотрит перспективы учета этих вопросов в рамочных системах.

Е. Использование демографических оценок

10. В рамках своей работы по повышению качества данных, получаемых из международных источников, и транспарентности методов, применяемых международными учреждениями, Комитет рассмотрел также вопросы, касающиеся использования демографических показателей. На десятой сессии Комитета Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана представила записку, в которой рассматриваются проблемы, касающиеся использования демографических оценок, и основные возможные причины расхождений между различными применяемыми учреждениями наборами данных, что объясняется в целом использованием разных первоначальных источников информации и определений.

11. Комитет согласился с тем, что Отдел народонаселения Секретариата Организации Объединенных Наций должен проводить более широкие консультации со странами, и учредил целевую группу, поручив ей следующее: а) изучить и рекомендовать пути проведения более эффективных консультаций со странами в процессе подготовки ими национальных оценок; б) проконсультировать учреждения о том, каким образом следует учитывать изменения в демографических показателях в периоды между обзорами; и в) обсудить пути решения проблемы, заключающейся в том, что на международном уровне не существует согласованных стандартов для годовой демографической статистики.

Ф. Механизмы обмена данными между международными организациями

12. Взяв за основу доклад, подготовленный Европейской экономической комиссией, Комитет обсудил механизмы обмена данными между международными организациями и существующие в этой связи ограничения и проблемы. Комитет согласился с тем, что в настоящее время обмен данными между учреждениями проводится относительно успешно. Однако было признано, что неко-

торые проблемы и ограничения до сих пор существуют, особенно в плане повторного использования данных, предоставленных каким-либо учреждением-партнером, другими статистическими структурами, и в этой связи было решено, что Европейская экономическая комиссия в консультации со Всемирным банком и Европейским центральным банком подготовит для обсуждения ККСД в 2008 году документ, в котором будут изложены передовые методы обмена данными между международными учреждениями.

Г. Специальная сессия по внедрению рамочных систем контроля качества

13. В контексте своей десятой сессии ККСД провел специальную сессию по внедрению рамочных систем контроля качества. Рамочные системы контроля качества (или рамочные системы подготовки статистики) предусматривают создание в конкретных статистических организациях систем применения скоординированных методов и механизмов, гарантирующих соблюдение минимально установленных требований в отношении статистических процессов и продукции. Некоторые учреждения-члены рассказали о своих инициативах по применению руководящих принципов, разработанных целевой группой по контролю качества. Комитет согласился с тем, что в Статистическом отделе должен быть создан веб-сайт, на котором будет вестись обмен информацией об обзорах других статистических подразделений и будут иметься гиперссылки на сайты учреждений.

14. Комитет принял решение полностью поддержать подготовленные Евростатом руководящие принципы контроля качества, которые будут способствовать внедрению рамочных систем контроля качества в международных организациях. Рамочные системы будут способствовать эффективному соблюдению международными организациями Принципов ККСД и повышению тем самым авторитетности международной статистики.

15. В связи с вопросом о внедрении рамочных систем контроля качества Комитет обсудил также планы проведения следующей конференции — по вопросам качества данных для международных учреждений, которая будет организована в июле 2008 года в Риме сразу после соответствующей конференции Евростата для национальных статистических управлений.

Н. Координация деятельности в области технического сотрудничества

16. На своей десятой сессии Комитет провел также специальное заседание, посвященное созданию статистического потенциала. На своей восьмой сессии в 2006 году Комитет постановил создать четыре целевые группы, которые продолжат работу в некоторых представляющих интерес конкретных областях и рассмотрят возможности для повышения членами ККСД скоординированности и эффективности их инициатив. Были созданы следующие группы:

а) Целевая группа 1 — занимается механизмами отчетности о деятельности по созданию статистического потенциала и возглавляется Партнерством в области статистики в целях развития в XXI веке (ПАРИЖ-21) (ЕЭК, Евро-

стат, Всемирная туристская организация, Всемирный банк, Панамериканская организация здравоохранения);

б) Целевая группа 2 — занимается вопросами создания потенциала путем осуществления региональных инициатив по подготовке национальных статистиков (на базе также региональных учебных центров) и возглавляется Статистическим отделом Организации Объединенных Наций (Международная организация труда, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, ПАРИЖ-21);

с) Целевая группа 3 — занимается анализом механизмов координации программ технического сотрудничества на субрегиональном уровне и возглавляется Всемирным банком (Статистический отдел Организации Объединенных Наций, Евростат, Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии, Африканский банк развития, Всемирная туристская организация);

д) Целевая группа 4 — занимается оценкой эффективности деятельности по созданию потенциала в Африке и возглавляется Статистическим отделом Организации Объединенных Наций (Всемирная организация здравоохранения, ПАРИЖ-21, Всемирный банк, Африканский банк развития).

17. На этом специальном заседании целевые группы представили результаты своей работы за первый год. Работа Целевой группы 1 (созванной ПАРИЖ-21) получила высокую оценку. Комитет также отметил, что проделанная на данный момент работа была посвящена главным образом созданию упрощенного механизма отчетности ПАРИЖ-21, и просил, чтобы в докладе, который будет подготовлен для сессии ККСД в феврале 2008 года, были представлены результаты работы по выполнению всех ее функций. Целевая группа 2 представила список учебных мероприятий и центров. Учитывая, что отчеты о деятельности международных учреждений будут, как правило, представляться Целевой группой 1, а другими региональными инициативами будет заниматься Целевая группа 3, Комитет решил, что эта целевая группа должна сосредоточить свое внимание только на учебных центрах с региональным охватом, включая как региональные центры, так и национальные центры, предоставляющие профессиональную подготовку для официальных статистиков других стран.

18. В рамках этого пункта повестки дня другие учреждения рассказали о своих инициативах по разработке учебных механизмов. Всемирный банк, в частности, представил новую информацию о своем проекте по организации курса электронного обучения на тему «Инвестирование в статистический потенциал». Этот курс предназначен для тех, кто отвечает за управление деятельностью по созданию статистического потенциала в развивающихся странах. Евростат также представил свое «Статистическое руководство по сотрудничеству в целях развития в рамках ЕК», подготовленное для сотрудников Европейской комиссии, которые будут им пользоваться в работе со статистическими данными и показателями в своих программах развития, а также при разработке и организации мероприятий по созданию статистического потенциала и при изучении путей использования статистики для формирования политики.

19. Целевая группа 3 сообщила, что не было достигнуто никакого прогресса в подготовке единого свода рекомендаций в отношении применения передовых методов разработки и осуществления программ технического сотрудничества, которые должны были быть вынесены на рассмотрение ККСД. Комитет поста-

новил, что Целевая группа 3 подготовит краткий доклад к сессии в феврале 2008 года и более обстоятельный доклад к сессии в сентябре 2008 года.

20. Наконец, Целевая группа 4 представила результаты первого этапа своей работы. Ведущее учреждение составило перечень областей и смежных элементов для мониторинга статистического потенциала с использованием как количественных, так и качественных показателей. Комитет пришел к выводу, что в анализ было включено слишком большое количество областей, и рекомендовал сосредоточить внимание лишь на количественных показателях. Ввиду того что Африканский банк развития уже занимается этими вопросам и Комитет согласился с тем, что Банк должен возглавить дальнейшую работу этой целевой группы совместно с Экономической комиссией для Африки.

I. Обзор функций Комитета по координации статистической деятельности

21. На своей десятой сессии Комитет рассмотрел свои функции и методы работы с учетом записки, подготовленной МОТ — председательствующим учреждением — и Статистическим отделом Организации Объединенных Наций, выполняющим функции секретариата. Комитету были представлены предложения в пяти следующих областях:

Членский состав и уровень представительства

22. Комитет обсудил вопрос о том, должны ли быть включены в его состав все учреждения/организации, занимающиеся статистикой, и должны ли все члены иметь одинаковый статус, а также вопрос о том, на каком уровне учреждения должны быть представлены в Комитете. Было решено сохранить нынешний членский состав и рассмотреть просьбы о приеме новых членов с учетом нового круга ведения и целей ККСД, которые будут изменены и утверждены позднее. Любой член сможет по своему усмотрению выбрать статус наблюдателя. Комитет постановил также не изменять уровень представительства и настоятельно призвал членов обеспечивать представительство на уровне директоров.

Мероприятия и заседания

23. Комитет рассмотрел вопросы, касающиеся организации его заседаний и параллельных мероприятий. Он постановил ограничить количество параллельных мероприятий, которые должны организовываться соответствующими учреждениями без помощи секретариата. Что касается вынесения на рассмотрение пунктов в ходе очередных сессий, то Комитет постановил, что должно проводиться четкое различие между пунктами для обсуждения и пунктами для информации и что не должно ограничиваться время, отводимое для их презентации и обсуждения. Комитет постановил также, что в период между сессиями секретариат должен напоминать членам о их обязанностях по подготовке мероприятий и докладов, как это было решено на заседаниях ККСД.

Механизмы принятия решений

24. Комитет постановил, что консенсус будет определяться председательствующим учреждением, о чем будет сообщаться в протоколе заседаний. Было

предложено также включать в доклады списки решений членов или целевых групп, утвержденных Комитетом на каждой сессии.

Отчетность

25. Был обсужден вопрос о том, должен ли ККСД отчитываться перед другими подразделениями, такими, как Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций или Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций, и должен ли Комитет быть самостоятельным органом. Было выражено общее мнение, что ККСД не должен быть официально подотчетен Статистической комиссии. Однако было решено, что ККСД должен представлять Комиссии доклады, содержащие информацию по важным решениям и ключевым вопросам, и что его работа и решения должны признаваться. Была также подчеркнута необходимость того, чтобы Комитет играл более заметную роль. В этой связи было выражено мнение, что все члены должны особо отмечать роль председательствующего учреждения на мероприятиях, которые они организуют.

Руководство и организация работы

26. Комитет рассмотрел и обсудил нынешний порядок работы председательствующего учреждения и секретариата и постановил принять предложение о введении системы двух председателей. Он также постановил, что, хотя секретариату не будет оказываться финансовая помощь, тот будет в особых случаях обращаться за помощью к другим членам. Целевые группы будут и дальше функционировать в нынешнем порядке, и подготавливаемые ими материалы будут оставаться собственностью только членов конкретной целевой группы. Наконец, Комитет предложил секретариату и сопредседателям пересмотреть круг ведения и включить в него как программное заявление, так и перспективный план. Проект этого документа будет распространен среди членов для представления ими письменных замечаний и исправлений. Новый круг ведения будет затем утвержден на сессии в феврале 2008 года.

Ж. Прочие вопросы

27. На своей десятой сессии Комитет был проинформирован ОЭСР о результатах второго Всемирного форума ОЭСР на тему «Статистика, знания и политика», на котором участники обсудили способы оценки общественного прогресса.

28. Комитет рассмотрел необходимость пересмотра нынешней классификации статистической деятельности и поручил Статистическому отделу подготовить пересмотренную классификацию при содействии региональных комиссий Организации Объединенных Наций и ОЭСР.

Приложение

Участвующие учреждения и подразделения

Девятая сессия Комитета по координации статистической деятельности (26 февраля 2007 года, Нью-Йорк)

Подразделения и программы Организации Объединенных Наций

Департамент по экономическим и социальным вопросам

Статистический отдел Организации Объединенных Наций

Отдел народонаселения Организации Объединенных Наций

Экономическая комиссия для Африки

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Европейская экономическая комиссия

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

Детский фонд Организации Объединенных Наций

Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

Программа развития Организации Объединенных Наций/«Доклад о развитии человека»

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и другие организации

Международная организация труда

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

Всемирная организация здравоохранения

ПАОЗ/Всемирная организация здравоохранения

Всемирный банк

Международный валютный фонд

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Всемирная торговая организация

Другие международные и неправительственные организации

Организация экономического сотрудничества и развития

Евростат

Межгосударственный статистический комитет Содружества Независимых Государств

Африканский банк развития

Азиатский банк развития

Европейский центральный банк

ПАРИЖ-21

Экономическое сообщество западноафриканских государств

Арабский учебный и исследовательский институт статистики

Карибское сообщество

Научно-исследовательский и учебный центр исламских государств по статистическим, экономическим и социальным вопросам

Десятая сессия Комитета по координации статистической деятельности (10 и 11 сентября 2007 года, Мадрид)**Подразделения, программы и фонды Организации Объединенных Наций**

Департамент по экономическим и социальным вопросам

Статистический отдел Организации Объединенных Наций

Отдел народонаселения Организации Объединенных Наций

Экономическая комиссия для Африки

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Европейская экономическая комиссия

Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Специализированные учреждения и другие организации

Международная организация труда

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

Организации Объединенных Наций по промышленному развитию

Всемирная организация здравоохранения

Всемирный банк

Международный валютный фонд

Всемирная туристская организация

Всемирная торговая организация

Международное агентство по атомной энергии

Другие международные и неправительственные организации

Организация экономического сотрудничества и развития

Евростат

Межгосударственный статистический комитет Содружества Независимых Государств

Африканский банк развития

Европейский центральный банк

ПАРИЖ-21

Банк международных расчетов
